

*El original de este documento en inglés ha sido escrito por Kathryn Stewart del Instituto Pacífico para la Investigación y Evaluación sobre un proyecto concedido por la Oficina de Justicia y Prevención de la Delincuencia Juvenil, Oficina de Programas de Justicia del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.*  
*Award No 98-AH-F8-0114*

*Los puntos de vista y opiniones de los autores de este documento no necesariamente representan la posición oficial de las políticas del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.*

*La traducción en español y la adaptación para las necesidades de las Comunidades Hispanas ha sido realizada por: IPSDA (Instituto de Prevención Drogas Alcohol y Sida, Universidad Interamericana de Puerto Rico)*

\* 3rd Impresion, Septiembre 1999



**UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO**



## Sobre esta guía

Este documento provee un marco conceptual para entender la variedad de estrategias que hay disponibles para prevenir el uso de alcohol por menores. También provee una evaluación sencilla del nivel de efectividad que se puede esperar de cada estrategia, basada en la investigación y evaluación existente. La información aquí provista puede ser utilizada para:

- Sugerir nuevas estrategias,
- Establecer prioridades de financiamiento,
- Establecer prioridades en implementar estrategias,
- Sugerir combinaciones efectivas de estrategias,
- Evaluar planes y propuestas comunitarias y estatales, y
- Proveer apoyo para planes comunitarios y estatales.

El documento también incluye una lista de recursos de investigación, implementación y recursos que pueden ser consultados por Internet. Estos pueden proveer orientación más detallada para llevar a cabo las estrategias seleccionadas. Pueden ser utilizadas para:

- Proveer apoyo específico de investigación para la selección de estrategias,
- Ilustrar la experiencia de otros estados y comunidades que las han utilizado,
- Proveer instrucciones detalladas para llevar a cabo las estrategias seleccionadas, y
- Sugerir contactos beneficiosos en otras organizaciones y agencias que están trabajando para prevenir el uso de alcohol entre menores de edad.





## Introducción

Cada estado, comunidad y familia deberían estar preocupados por el uso de alcohol por menores y deberían involucrarse en acciones que reduzcan este consumo. A veces es de ayuda el recordar que:

- El alcohol es la droga más utilizada por la juventud, más que el tabaco y mucho más que la marihuana o cualquier otra droga ilícita (Johnston, O'Malley, Bachman, 1998)
- El alcohol es uno de los factores que más frecuentemente contribuye a lesiones, muerte y comportamiento criminal entre los jóvenes (Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., 1992)
- El uso del alcohol por menores puede tener consecuencias inmediatas y potencialmente trágicas, como también consecuencias a

largo plazo, tal como un riesgo mayor para la adicción crónica al alcohol. (Grant y Dawson, 1997).

No hay duda que el uso de alcohol por menores es un problema extremadamente serio, pero es también un problema con el cual podemos lidiar. Se pueden adoptar muchas estrategias efectivas para prevenir el uso de alcohol entre menores y los problemas que con él se relacionan.

Estas estrategias pueden ser aplicadas en todos los sectores de la Nación, Estado y Comunidad, en todas las áreas de los sistemas sociales que producen, distribuyen, promueven y consumen alcohol. Incluyen acciones importantes para las agencias y organizaciones gubernamentales y no-gubernamentales, para individuos preocupados por el tema incluso a la misma juventud.

## Estrategias Recomendadas



Las estrategias son de varios tipos, que pueden ser vistas como piezas interrelacionadas del rompecabezas de la prevención. Estas incluyen limitaciones sobre el acceso al alcohol, estrategias comunitarias en contra del uso del alcohol, y estrategias diseñadas específicamente para reducir el uso del alcohol por menores y el que éstos guien bajos los efectos del mismo.

Además, estrategias basadas en escuelas o en organizaciones juveniles están particularmente bien situadas para alcanzar la población fijada como objetivo. Cada uno de estos tipos de estrategia está descrito más adelante. El nivel de evidencia investigativa en cuanto a la efectividad de la estrategia varía. Todos pueden contribuir, pero es importante el enfatizar aquellas estrategias que tienen más evidencia de tener los más fuertes efectos sobre el uso del alcohol por menores y sus problemas.

La Tabla 1 resume el nivel de evidencia investigativa sobre la efectividad de cada estrategia y sugiere prioridades basada en ella (ver página 7).

Muchas comunidades abordan la implementación de estrategias a través de una coalición comunitaria.

Esto es frecuentemente un mecanismo muy efectivo para mejorar las políticas y el clima en general en una comunidad.

Una coalición, por supuesto, sólo puede ser tan efectiva como las estrategias que promueve y apoya.

Las comunidades frecuentemente usan los medios noticiosos como vehículo para traer los cambios en prácticas, programas y normas comunitarias. Llamar la atención del público a través de los medios de comunicación puede ser muy útil en fortalecer y aumentar estrategias efectivas. Sin embargo, igual que en las coaliciones, el uso de los medios no es necesariamente una estrategia efectiva en sí misma, sino una herramienta que puede ser utilizada para promover y apoyar estrategias efectivas.

## Limitaciones de Acceso

Las estrategias que limitan el acceso de la juventud o de la población en general al alcohol, son de los enfoques más poderosos, y mejor documentados como efectivos, para reducir el consumo de alcohol por menores y los problemas relacionados que de él se derivan.

Algunas de las estrategias que se describen a continuación tienen evidencia sólida sobre su efectividad; en otras todavía no se ha hecho la investigación para apoyarlas específicamente, pero están basadas en principios de prevención bien establecidos.

Las estrategias que limitan el acceso incluye lo siguiente:

### El cumplimiento de las leyes de edad mínima requerida para la compra de alcohol

El hacer cumplir las leyes de edad mínima para comprar alcohol debe ser la piedra angular de cualquier esfuerzo de prevención de consumo de alcohol entre menores. Las leyes estableciendo la edad de 21 años como la edad mínima de compra han probado ser extremadamente efectivas en reducir el consumo de alcohol y sus consecuencias. (Wagenaar,1993).

En los Estados Unidos, se han salvado más de 17,000 vidas debido a la reducción de accidentes de tránsito que estén relacionados con el alcohol (Administración Nacional de Seguridad en las Carreteras, 1998).

También han habido reducciones en otras lesiones, homicidios, suicidios y otros problemas en los cuales

el alcohol está involucrado. (Jones, Pieper, y Robertson, 1992).

En general, las estrategias más efectivas y eficientes están dirigidas a los comerciantes al detal, quienes, después de todo, tienen licencias y son supuestamente adultos responsables que deben estar obedeciendo las leyes (Mosher, 1995). Para poder ser efectivos al máximo, las comunidades deben poner el énfasis primario en el cumplimiento riguroso de las leyes que prohíben las ventas a menores.

El cumplimiento de la ley dirigido a comerciantes al detal incluye los siguientes elementos claves:

- El uso riguroso de los cotejos de cumplimiento (*compliance checks*),
- La aplicación de sanciones apropiadas a los comerciantes infractores,
- La educación de comerciantes en cuanto a técnicas y responsabilidades,
- El desarrollo de apoyo comunitario para el cumplimiento de la ley, y
- La aplicación de responsabilidad legal por ventas a menores (*Dram Shop Liability*)<sup>1</sup>.

Algunas estrategias para hacer cumplir la ley también están dirigidas hacia la juventud y han mostrado alguna posibilidad de efectividad. Estas incluyen:

- Leyes que permiten la suspensión de la licencia de conducir (*Use/lose laws*)<sup>2</sup>,
- Patrullas policiales especiales para controlar fiestas de menores y multar tanto a menores como a cualquier adulto que les provea alcohol,

- Penalidades aplicadas al uso de identificaciones falsas, y
- Programas que le permiten a la policía citar a menores por intentar comprar alcohol (como los programas llamados *Cops in Shops*).

### Estrategias dirigidas a reducir la disponibilidad social del alcohol

Los jóvenes consiguen alcohol de muchas formas (Pruesser, Ferguson, Williams y Farmer, 1997; Wagenaar et al., 1996). La mayoría de las veces pueden simplemente comprarlo, pero también lo pueden obtener por otros medios como el robo, (de tiendas o de sus padres), en fiestas de hermanos o amistades mayores y de adultos a los cuales persuaden para que les compren. Esta área no está tan bien documentada, pero se han desarrollado estrategias para reducir la disponibilidad social del alcohol para los menores. Algunas de estas estrategias incluyen:

- Leyes para registrar los barriles de cerveza (*Keg Registration*)<sup>3</sup>,
- La aplicación de leyes en contra de la compra de alcohol por menores,
- Carteles que disuadan el hurto en tiendas (*shoplifting*), y
- Campañas especiales dirigidas a prevenir la fiesta en las cuales se les sirve alcohol a menores de edad.

<sup>1</sup> Leyes que permiten demandas a los establecimientos de alcohol si le sirven alcohol a un menor que luego causa lesiones.

<sup>2</sup> Leyes que permiten la suspensión de la licencia de conducir del infractor aún cuando la infracción no incluía el conducir, e.g. un menor en posesión.

<sup>3</sup> Leyes que requieren que los compradores de los barriles de cerveza sean identificados y comparados con una ficha de identificación en el mismo barril.

## Hacer cumplir las leyes relacionadas con la edad mínima para comprar alcohol

Las leyes sobre la edad mínima para comprar alcohol varían de tal forma de estado en estado que su aplicación puede ser más o menos efectiva. Una forma clave de reducir el acceso de la juventud al alcohol es fortalecer las leyes existentes para:

- Mejorar las leyes relacionadas con menores que estén en posesión de alcohol,
- Requerir que las personas que vendan alcohol tengan por lo menos 21 años de edad,
- Considerar un crimen la compra o manufactura de identificación falsa,
- Considerar delito proveer alcohol a menores,
- Prohibir a los menores entrar en bares, y
- Hacer que los negocios de alcohol sean legalmente responsables por los daños que ocurran como consecuencia de haberle provisto de alcohol a menores.

## Controles sobre la disponibilidad en general

La disponibilidad del alcohol en la comunidad, en general, puede afectar el nivel de consumo y los problemas que con él se relacionan, en todas las edades, incluyendo la juventud. Las comunidades pueden reducir el acceso de la juventud al alcohol al controlar el acceso en general. Las estrategias para controlar la disponibilidad incluyen:

- El aumento en precio a través de arbitrios o impuestos,
- Los permisos condicionales de uso a locales de venta de alcohol,
- Los controles sobre la localización y volumen de venta de estos establecimientos, y
- Los controles sobre las horas de venta.



Las estrategias diseñadas para que la comunidad pueda expresar normas en contra del consumo del alcohol por menores (o del abuso del alcohol en general) están menos sustentadas por evaluaciones específicas, pero se interpretan como muy efectivas, en especial cuando forman parte de otros esfuerzos.

Algunas de estas estrategias incluyen:

- Las prohibiciones o controles sobre el uso del alcohol en eventos comunitarios o en áreas públicas (por ejemplo, en ferias, fiestas patronales, parques, playas, etc.), que funcionan también como control al acceso,
- La prohibición al auspicio del alcohol a eventos públicos (por ejemplo, una cerveza auspiciando una carrera de botes),
- Las campañas en los medios de información masiva, el abogar a través de estos medios, y la contra-propaganda (*counter-advertising*),
- Controles sobre la publicidad del alcohol (especialmente en carteles, laterales de transporte público y otras áreas públicas),
- El auspicio comunitario de actividades libres de alcohol para la juventud, y
- Las coaliciones de padres para reducir el uso del alcohol por sus hijos (*Safe Homes Coalitions*).



## Estrategias Basadas en las Escuelas

Algunas estrategias de prevención comúnmente aplicadas en las escuelas han probado tener efecto sobre el consumo de alcohol entre menores.

Estas incluyen:

- Políticas escolares sobre el consumo de alcohol en los predios escolares o en eventos auspiciados por las escuelas (Estas políticas son especialmente importantes en los colegios y universidades, así, como en las escuelas intermedias y superiores),
- Programas de lectura crítica de los medios (*Media Literacy*) para hacer más sensible a la juventud en cuanto a las sofisticadas técnicas manipulativas de los publicistas, y
- Currículos de prevención. A menudo el contenido de éstos o similares son desarrollados por vías alternas, por ejemplo, a través de organizaciones juveniles.



## Prevención en Conducir Vehículos de Motor Bajo la Influencia de Alcohol ó en Estado de Embriaguez

Una de las más serias e inmediatas consecuencias del consumo de alcohol por menores son los choques de tránsito, resultado de conducir en estado de embriaguez. Conductores jóvenes, inexpertos e inmaduros, son especialmente vulnerables a los efectos, aún a niveles bajos de alcohol. Para este grupo, la combinación de guiar y beber es muy a menudo fatal. Afortunadamente, hay numerosas estrategias sumamente efectivas para reducir el guiar en este estado, aunque no se ha comprobado que ellas reduzcan el consumo.

- El establecimiento y la aplicación de leyes de “cero tolerancia” para conductores menores de 21 años,<sup>4</sup>
- Pruebas de cotejo de sobriedad (*Sobriety Checkpoints*) para conductores en estado de embriaguez (especialmente importante como método de hacer cumplir las leyes de cero tolerancia),

---

<sup>4</sup> Leyes que hacen que sea ilegal para cualquiera menor de 21 años el guiar con cualquier cantidad de alcohol en su sangre.

- El enérgico y bien publicitado cumplimiento de las leyes sobre guiar en estado de embriaguez, haciendo cumplir las reglas de tránsito (por ejemplo el exceso de velocidad, el no detenerse en luces rojas), y
- Técnicas de servicio sobre la responsabilidad en el beber tendiente a que se puedan reducir las ventas a menores como también reducir las ventas de alcohol a personas intoxicadas.

## Enfoques Comprensivos



## Resumen

A veces una sola estrategia, implementada aisladamente, puede tener un efecto medible que salva vidas. Por ejemplo, las leyes de cero tolerancia, aún en ausencia de otras estrategias, han demostrado una reducción en los choques de tránsito entre los jóvenes (Hingson, Heeren, Howland y Winter, 1991).

Ningún estado o comunidad debe desalentarse, o creer que si no pueden hacerlo todo, no vale la pena hacer nada. Es cierto a veces, sin embargo, adoptar dos o más estrategias a la vez puede resultar en efectos sinérgicos que son mayores que los efectos de una sola estrategia.

Por ejemplo, una ley de cero tolerancia **combinado con** una campaña de información pública sobre la ley tiene un efecto mucho mayor sobre los choques que la ley por sí sola (Blomberg, 1993). Las estrategias combinadas pueden reforzarse y fortalecerse entre sí. Por ejemplo, la aplicación de leyes en contra de la venta a menores es sumamente importante, pero se cumplirá más a menudo y se sostendrá si las estrategias comunitarias en contra del consumo de alcohol por menores son reforzadas y se dan a conocer al público.

Al planificar un enfoque global para prevenir el consumo de alcohol entre menores, los estados y las comunidades deben estar alertas a las oportunidades de combinar estrategias que puedan fortalecerse entre sí.

El problema del consumo de alcohol entre menores es extremadamente serio. Tenemos a nuestra disposición, sin embargo, una variedad de estrategias prometedoras y probadas para la prevención. Los estados, las comunidades, agencias y organizaciones preocupadas por la juventud, así como también los padres y otros ciudadanos preocupados, pueden tener un rol en la implementación de estas estrategias. Las estrategias más probadas y poderosas deben recibir el énfasis mayor. Están disponibles una variedad de recursos para ayudar a implementarlas.

## Tabla 1. Estrategias para reducir el uso de alcohol entre menores: efectividad y prioridad

La Tabla 1 resume las estrategias y describe brevemente la evidencia de investigación para cada una. A cada estrategia le está asignada una prioridad basada en el nivel de evidencia y el impacto probable que pueda obtenerse de la misma. Algunas estrategias específicas no han sido investigadas y evaluadas completamente. Su nivel de efectividad todavía no se conoce. Sin embargo, en la mayoría de los casos, estas estrategias están basadas en principios bien establecidos de prevención o son similares a otras estrategias que sí tienen evidencia investigativa de efectividad. Estas estrategias se consideran, por lo tanto, prometedoras.

La prioridad asignada a cada estrategia está basada en una combinación de la fortaleza de la evidencia de investigación, el grado de promesa basado en los principios de prevención o estrategias similares y el poder potencial de los efectos.

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Limitaciones de Acceso</b>		
<b>El cumplimiento de las leyes de edad mínima para la compra de alcohol</b>		
<b>El cumplimiento de la ley dirigido a los comerciantes:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El uso enérgico de cotejos de cumplimiento (<i>compliance checks</i>)</li> </ul>	Muy alta	Esta estrategia ha demostrado repetidamente que reduce las ventas de alcohol a menores. <sup>1</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La aplicación de sanciones apropiadas a los comerciantes infractores de la ley</li> </ul>	Alta	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente. Es un componente importante de los cotejos de cumplimiento ( <i>compliance checks</i> ).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La educación de los comerciantes en cuanto a técnicas y responsabilidades</li> </ul>	Alta	Esta estrategia algunas veces suele tener efecto, usada aisladamente. Es más importante como parte de los cotejos de cumplimientos ( <i>compliance checks</i> ). <sup>2</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El desarrollo de apoyo comunitario para el cumplimiento de la ley</li> </ul>	Alta	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero puede ser una estrategia importante para apoyar y mantener el uso de cotejos de cumplimientos ( <i>compliance checks</i> ).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La aplicación de la ley a establecimientos que venden alcohol a menores (<i>Dram Shop Liability</i>)</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente para reducir las ventas a menores. Se ha encontrado que leyes similares son efectivas en reducir los accidentes relacionados con el guiar bajos los efectos del alcohol. <sup>3</sup>

Tabla 1—continuación

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Controles aplicados a la juventud</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penalidades aplicadas a jóvenes infractores, como las que afectan la licencia de conducir (<i>Use/lose laws</i>)</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser parte de una expresión general de la comunidad de que la juventud no debe usar el alcohol.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrullas policiales especiales para fiestas para contener las fiestas de menores y citar tanto a menores como a cualquier adulto que les provea de alcohol</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero es consistente con el hallazgo generalizado de que la aplicación de la ley, bien publicitada a través de los medios, reduce las violaciones a las mismas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penalidades aplicadas al uso de identificaciones falsas</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser un medio para reducir el acceso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas como “<i>Cops in Shops</i>” y otros similares que le permiten a la policía multar a menores intentando comprar alcohol</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero puede ser parte de una expresión de la comunidad en general de que las ventas a menores no son aceptables.
<b>Estrategias dirigidas a reducir la disponibilidad social del alcohol</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leyes sobre el registro de los barriles de cerveza</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero es consistente con los hallazgos generales de que el reducir el acceso reduce el consumo o uso del alcohol.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cumplimiento de las leyes en contra de la compra de alcohol para menores</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero puede ser un medio para reducir el acceso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carteles disuasivos al hurto de mercancía en las tiendas (<i>shoplifting</i>)</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero puede ser un medio de reducir el acceso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campañas especiales de aplicación de la ley para prevenir las fiestas en donde se sirve alcohol a menores</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser un medio de reducir el acceso.

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Mejorar las leyes sobre la edad mínima para la compra de alcohol</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mejorar las leyes que tratan sobre la posesión de alcohol por menores</li> </ul>	Alta	Se ha encontrado que los estados con leyes más estrictas tienen tasas más bajas de ventas a menores. <sup>4</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Requerir a los vendedores de alcohol tener por lo menos 21 años de edad</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente pero puede ser una forma de reducir el acceso. <sup>4</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Considerar un crimen la manufactura o compra de identificación falsa</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una forma de reducir el acceso. <sup>4</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Convertir en delito la provisión de alcohol a menores</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una forma de reducir el acceso. <sup>4</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Prohibir que los menores puedan entrar a los bares</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una forma de reducir el acceso. También, expresa más claramente normas comunitarias en contra del uso de alcohol por menores de edad. <sup>4</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hacer que los establecimientos sean legalmente responsables de los daños que ocurran como consecuencia de proveer alcohol a menores de edad</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente en cuanto a reducir las ventas a menores de edad. Se ha encontrado que leyes similares son efectivas en reducir los accidentes por conducir en estado de embriaguez. <sup>3</sup>
<b>Controles sobre la disponibilidad en general</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentar el precio a través de arbitrios o impuestos</li> </ul>	Muy alta	Consistentemente se ha encontrado que el aumento en los impuestos reduce el consumo de alcohol y sus problemas, especialmente entre la juventud. <sup>5</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Permisos de uso condicionales para establecimientos de alcohol</li> </ul>	Alta	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una forma de reducir el acceso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Controles en la localización y volumen de ventas de los establecimientos</li> </ul>	Alta	El volumen de ventas tiene relación directa con los problemas que se derivan del consumo del alcohol. <sup>6</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Controles en las horas de venta de ventas de los establecimientos</li> </ul>	Alta	Los efectos sobre la juventud no han sido evaluados específicamente, pero, en general, los controles sobre la disponibilidad reducen los problemas relacionados al alcohol. <sup>7</sup>

Tabla 1—continuación

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Estrategias Comunitarias para Disuadir el Consumo de Alcohol por Menores</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prohibiciones o controles sobre el uso del alcohol en eventos comunitarios o en áreas públicas (por ejemplo, fiestas patronales, fiestas en los parques, o en las playas), que también se pueden ver como un control al acceso</li> </ul>	Alta	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una expresión fuerte de normas comunitarias y puede reducir el acceso al alcohol.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La prohibición del auspicio del alcohol de eventos públicos (por ejemplo, una cervecería auspiciando una carrera de botes)</li> </ul>	Alta	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una expresión fuerte de normas comunitarias.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campañas publicitarias en los medios, el abogar a través de los medios, y la contrapropaganda</li> </ul>	Alta	Se ha encontrado que las campañas publicitarias en los medios son componentes muy importantes en los esfuerzos por hacer cumplir las leyes, magnificando grandemente su efectividad. Se ha encontrado que la contrapropaganda es efectiva en reducir el uso del tabaco; campañas similares pueden ser efectivas para el alcohol. <sup>8</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controles sobre los anuncios de alcohol (especialmente en los tabloneros públicos, los tabloneros ubicados en los lados de transporte público y en otras áreas públicas)</li> </ul>	Promedio	Se ha encontrado que la exposición a anuncios de alcohol tiene un efecto en las actitudes hacia el alcohol y las intenciones de usarlo. <sup>9</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El auspicio comunitario de actividades libres de alcohol para la juventud</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ayudar a establecer normas comunitarias en contra del uso del alcohol por menores.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coaliciones de padres para reducir el uso del alcohol de sus hijos (<i>Safe Homes Coalitions</i>)</li> </ul>	Promedio	Esta estrategia no ha sido evaluada específicamente, pero puede ser una expresión de normas comunitarias.

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Estrategias Basadas en las Escuelas y en Otras Organizaciones Juveniles</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Las políticas escolares en cuanto al uso del alcohol en las propiedades escolares o en eventos auspiciados por las escuelas (Estas políticas son especialmente importantes en las escuelas superiores, pero son aún más importantes en los colegios y universidades)</li> </ul>	Alta	Se ha encontrado que esta estrategia reduce los problemas de abuso de sustancias. <sup>10</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Programas de lectura crítica de los medios (<i>Media Literacy</i>) para hacer más sensible la juventud más sofisticada en cuanto a las técnicas manipuladoras de los anunciantes</li> </ul>	Promedio	Se han encontrado algunos efectos sobre las actitudes. <sup>11</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Currículo de prevención (a veces el contenido de éstos o currículos similares son llevados a cabo por otros medios, por ejemplo, organizaciones juveniles)</li> </ul>	Baja	En general, la investigación y las evaluaciones han encontrado que estos programas tienen unos efectos débiles e inconsistentes sobre el uso del alcohol. <sup>12</sup>

Tabla 1—continuación

Estrategia	Prioridad	Nivel de Efectividad
<b>Prevención en Conducir en Estado de Embriaguez</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El establecimiento y la aplicación de leyes de “cero tolerancia” para conductores menores de 21 años</li> </ul>	Muy alta	Ahora todos los estados tienen estas leyes. Pueden ser muy efectivas en reducir los accidentes de tránsito relacionadas con el alcohol (tanto como reducciones de 50%) especialmente si son bien publicadas y aplicadas. <sup>13</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebas de cotejos de sobriedad (<i>sobriety checkpoints</i>) para conductores embriagados (especialmente importante como método para hacer cumplir las leyes de cero tolerancia)</li> </ul>	Muy alta	Esta estrategia puede ser muy efectiva en reducir los accidentes y el guiar en estado de embriaguez. Los efectos específicos sobre la juventud no han sido evaluados. <sup>14</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La aplicación vigorosa y bien publicitada de las leyes sobre el estado de embriaguez en general, como también otras de aplicación en el tránsito (por ejemplo, exceso de velocidad, no detenerse ante las luces rojas)</li> </ul>	Alta	Esta estrategia tiene un efecto fuerte sobre el guiar en estado de embriaguez. Los efectos específicos sobre la juventud no han sido evaluados. <sup>15</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Técnicas de servicio (sobre la responsabilidad en el beber) tendiente a que se puedan reducir las ventas a menores como también reducir las ventas de alcohol a personas intoxicadas</li> </ul>	Promedio	Algunos estudios han mostrado mejoras en revisión de ID (las pruebas de cotejo de responsabilidad en las ventas), como resultado de entrenamientos. Efectos más fuertes se han encontrado en el reducir el servicio a los clientes intoxicados, especialmente cuando es combinado con la aplicación de la ley. <sup>16</sup>

## Referencias usadas para la Tabla

1. (Ver, Por ejemplo), Preusser, D. F., Williams, A. F., y Weinstein, H. B. (1994). Policing underage alcohol sales, *Journal of Safety Research*, 25(3), 127–133.  
\*Vigilando las ventas de alcohol a menores de edad  
  
Wolfson, M., Toomey, T. L., Forster, J. L., Wagenaar, A. C., McGovern, P. G., & Perry, C. L. (1996). Characteristics, policies and practices of alcohol outlets and sales to underage persons. *Journal of Studies on Alcohol*, 57(6), 670–674.  
\*Características, políticas y prácticas de los establecimientos de alcohol y las ventas a menores de edad
2. (Ver, Por ejemplo), Altman, D. G., Rasenick-Douss, L., Foster, V., & Tye, J. B. (1991). Sustained effects of an educational program to reduce sales of cigarettes to minors. *American Journal of Public Health*, 81(7), 891–893.  
\*Los efectos sostenidos de un programa educativo para reducir las ventas de cigarrillos a menores de edad
3. Wagenaar, A. C., & Holder, H. D. (1991). Effects of alcoholic beverage server liability on traffic crash injuries. *Alcoholism: Clinical and Experimental Research*, 15(6), 942–947.  
\*Los efectos de la responsabilidad legal del que sirve bebidas alcohólicas sobre lesiones sufridas en accidentes de tránsito ligadas al alcohol
4. Pruesser, D. F., Ferguson, S. A., Williams, A. F., & Farmer, C. M. (1995). *Underage access to alcohol: Sources of alcohol and use of false identification*, Arlington, VA: Insurance Institute for Highway Safety.  
\*El acceso de menores al alcohol: fuentes de alcohol y el uso de identificación falsa
5. (Ver, Por ejemplo), Saffer, H., & Grossman, M. (1987). Beer taxes, the legal drinking age, and youth motor vehicle fatalities. *Journal of Legal Studies*, 16, 351–374.  
\*Impuestos a la cerveza, la edad legal para beber y las fatalidades de jóvenes en vehículos de motor  
  
Manning, W. G., Blumberg, L., & Moulton, L. H. (1995): The demand for alcohol: The differential response to price. *Journal of Health Economics*, 14, 123–148.  
\*La demanda para el alcohol: la respuesta diferencial al precio
6. (Ver, Por ejemplo), Scribner, R. A., MacKinnon, D. P., & Dwyer, J. H., (1994). Alcohol outlet density and motor vehicle crashes in Los Angeles county cities. *Journal of Studies on Alcohol*, 55(4), 447–453.  
\*Densidad de los establecimientos de alcohol y los accidentes de vehículos de motor en las ciudades del condado de Los Angeles  
  
Alaniz, M. L., Parker, R. N., Gallegos, A., & Cartmill, R. S. (n.d.). *Final progress report: Alcohol outlet density and Mexican American youth violence*. Unpublished manuscript.  
\*Informe final de progreso: la densidad de los establecimientos de alcohol y la violencia de jóvenes mexicanos americanos
7. Smith, D. I., (1988). Effect on traffic accidents of Sunday alcohol sales in Brisbane, Australia. *International Journal of the Addictions*, 23(10), 1091–1099.

---

\* Traducción del título del artículo en español

*\*Efectos de las ventas de alcohol los domingos en Brisbane, Australia sobre los accidentes de tránsito*

Olsson, O., & Wikstrom, P. H. (1982). Effects of the experimental Saturday closing of liquor retail stores in Sweden. *Contemporary Drug Problems*, 11(3), 325–353.

*\*Efectos del cierre experimental de los establecimientos al detal de venta de alcohol en Suecia los sábados*

8. Blomberg, R. D. (1993). Lower BAC limits for youth: Evaluation of the Maryland .02 law. In *Alcohol and other drugs: Their role in transportation* (Transportation Research Circular No. 413, pp. 25–27). Washington, DC: Transportation Research Board.  
*\*Límites más bajos de niveles de alcohol en la sangre: evaluación de la ley del .02% de Maryland*

Wallack, L., & DeJong, W. (1995). Mass media and public health: Moving the focus from the individual to the environment. S. E. Martin & P. Mail (Eds.) in *Effects of the mass media on the use and abuse of alcohol* (NIAAAResearch Monograph No. 28, NIH Publication No. 95-3743, pp. 253–268.) Bethesda, MD: National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism.

*\*Los medios y la salud pública: moviendo el foco de atención del individuo al ambiente*

9. Grube, J. W. & Wallack, L. (1994). Television beer advertising and drinking knowledge, beliefs and intentions among schoolchildren. *American Journal of Public Health*, 84(2), 254–259.  
*\*Los anuncios de cerveza en la televisión y el conocimiento, las creencias y las intenciones de los niños escolares*
10. Moskowitz, J. M. & Jones, R. (1988). Alcohol and drug problems in the schools: results of a

national survey of school administrators. *Journal of Studies on Alcohol*, 49(4), 299–305.

*\*Problemas de alcohol y drogas en las escuelas: resultados de una encuesta nacional de administradores de escuelas*

Canzer, B. (1996). Social marketing approach to media intervention design in health and lifestyle education. *Dissertation Abstracts International*, 57(2), 647A.

*\*El enfoque del mercadeo social en el diseño de la intervención de los medios en la educación de salud y estilo de vida*

Austin, E. W., & Johnson, K. K., (1995, May). *Direct and indirect effects of media literacy training on third graders' decision-making for alcohol*. Paper presented at the Annual Meeting of the International Communication Association, Albuquerque, NM. (ERIC Document Reproduction Service No. ED384930)

*\*Efectos directos e indirectos del entrenamiento de lectura crítica de los medios sobre estudiantes de tercer grado y su toma de decisiones hacia el alcohol.*

11. Slater, M. D., Rouner, D., Murphy, K., Beausvais, F., Van Leuven, J., & Domenech-Rodriguez, M. M. (1996). Adolescent counter-arguing of TV beer advertisements: Evidence for effectiveness of alcohol education and critical viewing discussions. *Journal of Drug Education*, 26(2), 143–158.  
*\*Contraargumentos de adolescentes a los anuncios de cerveza en la televisión: evidencia de la efectividad de la educación sobre el alcohol y las discusiones sobre la observación crítica de la televisión*
12. See, for example, Gorman, D. M. (1996). Do school-based social skills training programs prevent alcohol use among young people? *Addiction Research*, 4(2), 191–210.

\*¿Previenen los programas de entrenamiento en destrezas sociales basadas en las escuelas el uso del alcohol entre las personas jóvenes?

Donaldson, S. I., Piccinin, A. M., Graham, J. W., & Hansen, W. B. (1995). Resistance-skills training and onset of alcohol use: Evidence for beneficial and potentially harmful effects in public schools and in private Catholic schools. *Health Psychology*, 14(4), 291–300.

\*Entrenamiento en destrezas de resistencia y el comienzo del uso de alcohol: evidencia sobre los efectos beneficiosos y potencialmente dañinos en escuelas públicas y en escuelas privadas católicas.

13. Blomberg, R. D. (1993). Lower BAC limits for youth: Evaluation of the Maryland .02 law. In *Alcohol and other drugs: Their role in transportation* (Transportation Research Circular No. 413, pp. 25–27). Washington, DC: Transportation Research Board.

\*Límites más bajos de niveles de alcohol en la sangre: evaluación de la ley del .02% de Maryland

Hingson, R., Heeren, T., Howland, J., Winter, M. (1991). Reduced BAC limits for young people (impact on night fatal crashes). *Alcohol, Drugs and Driving*, 7(2), 117–127.

\*Límites reducidos del nivel de alcohol en la sangre para personas jóvenes (el impacto en los accidentes fatales nocturnos)

14. Ross, H. L. (1992). *The deterrent capability of sobriety checkpoints: Summary of American literature*. Washington, DC: National Highway Traffic Safety Administration.

\*La capacidad de disuasión de los puntos de sobriedad: Resumen de la literatura americana.

15. (Ver, Por ejemplo), Ross, H. L. (1988). Deterrence based policies in Britain, Canada and Australia. In M. D. Laurence, J. R. Snotum, & F. E. Zimrign. (Eds.) *Social control of the drinking driver* (pp. 64–78). Chicago: University of Chicago Press.

\*Políticas de disuasión en Gran Bretaña, Canada y Australia

16. (Ver, Por ejemplo), Holder, H. D. & Wagener, A. C. (1994). Mandated server training and reduced alcohol-involved traffic crashes: A time series analysis of the Oregon experience. *Accident Analysis and Prevention*, 26(1), 89–97.

\*Entrenamiento obligatorio a servidores y la reducción en accidentes de tránsito relacionados al alcohol: un análisis en serie de la experiencia de Oregon

McKnight, A. J. (1991). Factors influencing the effectiveness of server-intervention education. *Journal of Studies on Alcohol*, 52(5), 389–397.

\*Factores influenciando la efectividad de la educación a servidores

Wolfson, M., Toomey, T. L. Forster, J. L., Wagenaar, A. C., McGovern, P. G., & Perry, C. L. (1996). Characteristics, policies and practices of alcohol outlets and sales to underage persons. *Journal of Studies on Alcohol*, 57(6), 670–674.

\*Características, políticas y prácticas de los establecimientos de alcohol y las ventas a menores de edad

## Operations Guides for Law Enforcement

*Enforcing Impaired Driving Law for Youth*

*Reducing Alcohol Sales to Underage Purchasers:  
A Practical Guide to Compliance Investigations*

*Strategies for Reducing Third-Party Transactions of  
Alcohol to Underage Youth*

*Preventing and Dispersing Underage Drinking  
Parties*

*Law Enforcement and Higher Education: Finding  
Common Ground To Address Underage Drinking  
on Campus*

*Law Enforcement Guide To False Identification*

## Other Publications of the Enforcing Underage Drinking Laws Training Center

*Strategies to Reduce Underage Alcohol Use:  
Typology and Brief Overview (English Version)*

*Guide to Conducting Alcohol Purchase Surveys*

*Guide to Conducting Youth Surveys*

*Strategic Media Advocacy for Enforcement of  
Underage Drinking Laws*

*Regulatory Strategies for Preventing Youth Access  
to Alcohol: Best Practices*

*Costs of Underage Drinking, Updated Edition*

*Preventing Sales of Alcohol to Minors: What You  
Should Know About Merchant Education Programs*

*Guide to Responsible Alcohol Sales: Off-Premise  
Clerk, Licensee*

*Environmental Strategies to Prevent Alcohol  
Problems on College Campuses*

*A Guide to Zero Tolerance and Graduated Licensing:  
Two Strategies that Work*

*Tips for Soliciting Cohesive Enforcement Program  
Plans*

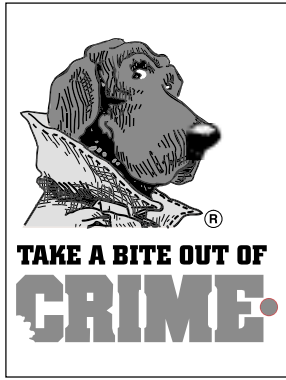
*How to Use Local Regulatory and Land Use Powers  
to Prevent Underage Drinking*

*Underage Alcohol Use on College Campuses:  
The Role of the Environment*

*A Guide to Evaluating Prevention Effectiveness*

Many of these publications are available to download  
from our Web site at [www.udetc.org](http://www.udetc.org)

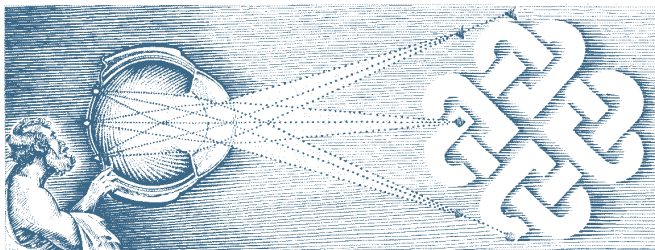
These publications were prepared by the Pacific  
Institute for Research and Evaluation in support of  
the Office of Juvenile Justice and Delinquency  
Prevention's Enforcing the Underage Drinking Laws  
Program. They are available from Pacific Institute for  
Research and Evaluation, 11710 Beltsville Drive,  
Suite 300, Calverton, MD 20705. Phone (toll-free):  
1-877-335-1287. Fax: 301-755-2799



**National Crime Prevention Council**



**American Indian Development Associates**



Pacific Institute for Research and Evaluation  
Calverton Office Park  
11710 Beltsville Drive, Suite 300  
Calverton, MD 20705-3102  
(301) 755-2700  
877-335-1287  
[www.udetc.org](http://www.udetc.org)